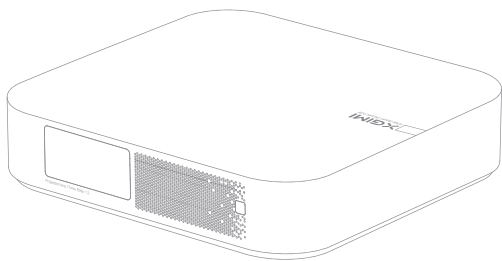


XGIMI ElFin

USER GUIDE



Перед использованием устройства внимательно прочтите «Руководство пользователя».

Благодарим вас за покупку и использование продукции компании Chengdu XGIMI Technology Co., Ltd. (далее по тексту — «XGIMI Technology» или «XGIMI»). Для вашей безопасности и успешного освоения этого устройства перед его использованием внимательно прочтите «Руководство пользователя».

XGIMI Technology не несет ответственности за любые травмы, материальный ущерб или другие убытки, которые могут возникнуть в результате неправильного или небезопасного использования этого устройства.

О «Руководстве пользователя» (далее по тексту — «Руководство»)

Авторское право на Руководство принадлежит компании XGIMI Technology. Товарные знаки и названия, упоминаемые в Руководстве, принадлежат соответствующим правообладателям.

В случае несоответствия устройства описанию в Руководстве характеристики устройства имеют преимущественную силу.

О любых возражениях против любого содержимого или положений Руководства следует в течение 7 дней после покупки в письменной форме сообщить компании XGIMI Technology. В противном случае будет считаться, что вы соглашаетесь со всем содержимым Руководства, понимаете и принимаете его.

Google, Android TV и встроенный медиаплеер Chromecast built-in — товарные знаки Google LLC.

Google Ассистент недоступен в некоторых странах и на некоторых языках. Доступность служб зависит от страны и языка.

HDMI[®]
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

HDMI (High Definition Multimedia Interface — мультимедийный интерфейс высокой четкости) и логотип HDMI — товарные знаки или зарегистрированные товарные знаки организации HDMI Licensing Administrator, Inc.

dts hd[®]

Патенты компании DTS см. на веб-сайте <http://patents.dts.com>. Изготовлено по лицензии компании DTS Licensing Limited. DTS, DTS-HD, DTS Studio Sound и логотип DTS-HD — зарегистрированные или незарегистрированные товарные знаки компании DTS, Inc. в США и других странах. © DTS, Inc., 2020. ВСЕ ПРАВА ЗАЩИЩЕНЫ.

Dolby Audio

Dolby, Dolby Audio, Pro Logic и символ в виде двойной буквы «D» — товарные знаки Dolby Laboratories Licensing Corporation.

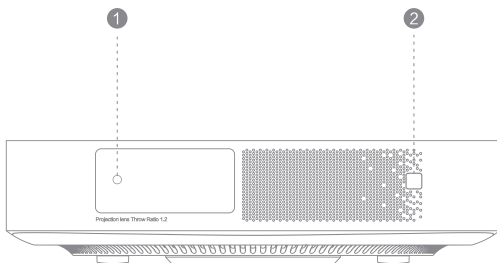
* Модель: XL03A

* XGIMI Technology оставляет за собой право вносить разъяснения и изменения в данное Руководство.

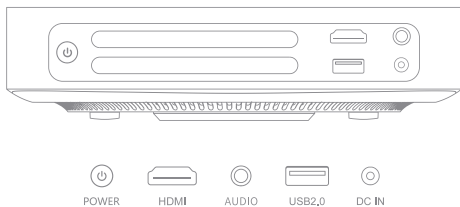
Обзор

1. Вид спереди

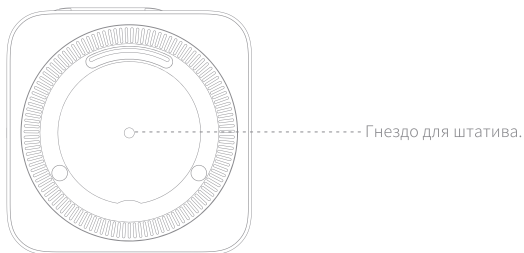
- 1 Автофокусировка Компонент ToF
- 2 Автоматическая коррекция трапецеидальных искажений Примечание. Не закрывайте датчик, чтобы избежать сбоев коррекции трапецеидальных искажений.



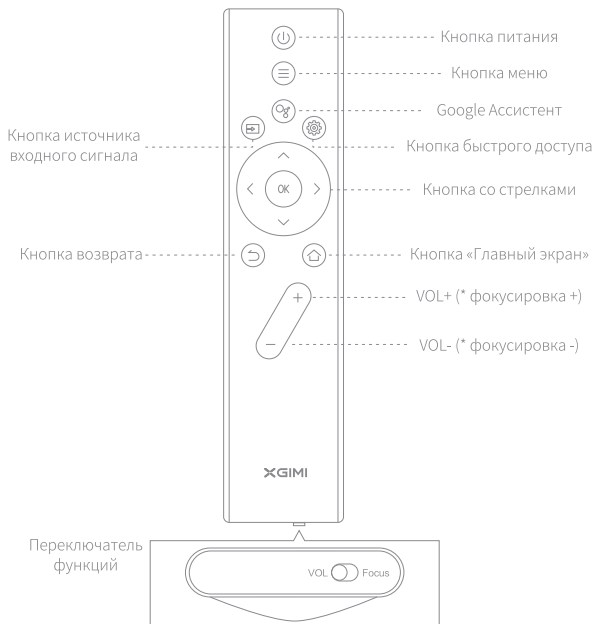
2. Вид кнопок и входов



3. Вид снизу



4. Вид пульта ДУ

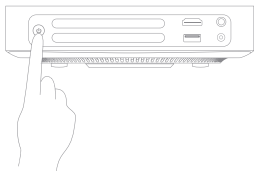



* Кнопкой увеличения/уменьшения регулируется громкость, если переключатель функции установлен в левое положение (VOL);


* Кнопкой увеличения/уменьшения регулируется фокус, если переключатель функции установлен в правое положение (Focus).

Начало работы

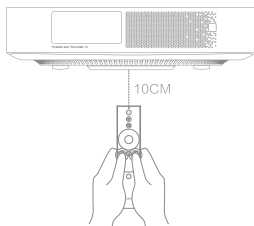
1 Включение и выключение устройства




Выполните подключение к источнику питания и нажмите кнопку «», чтобы включить устройство.

Когда устройство включено, нажмите кнопку «», чтобы выключить устройство.

2 Сопряжение пульта ДУ




- Держите пульт ДУ в пределах 10 см от устройства. Одновременно нажмите и удерживайте кнопки «» и «». Когда пульт ДУ перейдет в режим сопряжения, начнет мигать индикатор. После этого можно перестать удерживать кнопки. Соединение будет успешно установлено, когда раздастся звук колокольчика.
- Если сопряжение выполнить не удалось, повторите указанные выше действия через 30 секунд.

3 Описание функций пульта ДУ

• Регулировка фокуса

При перемещении переключателя функций в нижней части пульта ДУ вправо (Focus) включается функция автоматической фокусировки. Настроить фокус можно с помощью кнопки «VOL+/-». При перемещении переключателя функций влево (VOL) функция автоматической фокусировки выключается. Кнопку «VOL+/-» можно использовать для регулировки громкости устройства.

• Кнопка быстрого доступа

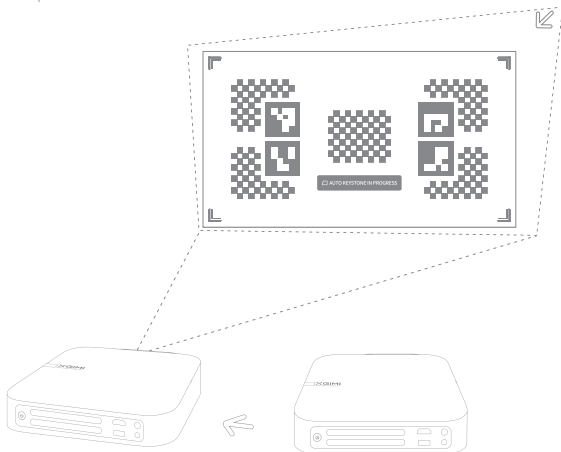
Чтобы получить доступ к функции быстрого доступа, нажмите и отпустите кнопку «Настройки» «».

4 Фокусировка в автоматическом режиме и с помощью пульта ДУ

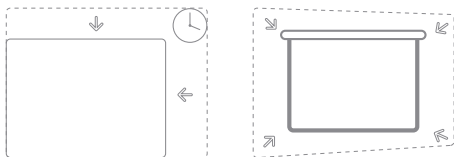
- Когда включена функция фокусировки в автоматическом режиме, при включении устройства или перемещении его в другое место кадр будет настраиваться автоматически.
- Включить автоматическую фокусировку можно с помощью переключателя в нижней части пульта ДУ. Чтобы использовать для настройки кадра кнопку «VOL +/-», передвиньте переключатель вправо (Focus).


5 Автоматическая коррекция трапецеидальных искажений

- Когда включена функция автоматической коррекции трапецеидальных искажений, при перемещении устройства в другое место кадр будет настраиваться автоматически.



- Если в зоне проецирования есть препятствия, то при включенной функции автоматического обхода препятствий автоматически выбирается место проецирования кадра с обходом препятствия. Когда включена функция автоматической подстройки под экран, кадр будет автоматически вписываться в экран, если в области проецирования есть экран с соотношением сторон 16:9 или 16:10.



- Нажмите кнопку  на пульте ДУ, чтобы открыть страницу «Коррекция трапецидальных искажений». Выберите «Автоматическая коррекция трапецидальных искажений», чтобы включить функцию автоматической коррекции трапецидальных искажений. Выберите «Ручная коррекция трапецидальных искажений», чтобы отрегулировать четыре угла и размер кадра.

6 Google Ассистент

- Говорите с Google, чтобы управлять телевизором с помощью голоса. Нажмите кнопку Google Ассистент на пульте ДУ, чтобы искать фильмы и шоу, получить рекомендации, соответствующие вашему настроению, или ответы на свои вопросы, управлять интеллектуальными устройствами в доме и выполнять другие операции.

7 Динамик Bluetooth


- В настройках Bluetooth мобильного устройства выполните поиск «XGIMI Elfin» для сопряжения с устройством и воспроизведения композиций.

8 Встроенный модуль Chromecast built-in™



- С легкостью транслируйте на свой телевизор любимые фильмы, музыку и многое другое с помощью встроенного медиаплеера Chromecast built-in.
- Просто коснитесь кнопки трансляции в приложениях, которые вы уже знаете и любите, чтобы транслировать развлечения с телефона, планшета или ноутбука на свой телевизор. Во время трансляции вы можете продолжать использовать свой телефон для других целей — просматривать социальные сети, отправлять текстовые сообщения и даже принимать звонки.

9 Дополнительные настройки


- Чтобы настроить устройство и изображение в любом интерфейсе, используйте кнопку «Настройки»  на пульте ДУ.
- Далее описаны различные настройки.

Яркость и цвет	Выберите режим яркости и настройте параметры.
Режим изображения	Выбирайте различные режимы изображения в различных сценариях, например для просмотра фильмов, спортивных соревнований, работы с офисными приложениями или игр, чтобы настраивать параметры изображения видео или источника сигнала. В игровом режиме доступен вариант с малой задержкой.
Звуковой эффект	Регулировка соотношения сторон кадра источника сигнала.
Калибровка фокуса	Если работа функции фокусировки в автоматическом режиме ухудшилась после длительного использования, ее можно отрегулировать с помощью параметра «Калибровка фокуса». Примечание. Следуйте инструкциям на экране.
Калибровка трапецидальных искажений	Если вас не устраивает эффективность функции автоматической коррекции трапецидальных искажений, можете дополнительно откалибровать эту функцию с помощью параметра Keystone Calibration («Калибровка трапецидальных искажений»). Примечание. Следуйте инструкциям на экране.
Калибровка гироскопа	Если работа функции автоматической коррекции трапецидальных искажений ухудшилась после длительного использования, вы можете оптимизировать ее эффективность, откалибровав гироскоп с помощью параметра «Калибровка гироскопа». Следуйте инструкциям на экране.

10 Инструкции по зарядке

- Устройство следует заряжать с помощью официального стандартного адаптера.

11 Обновление системы

- Систему можно обновить, только если аккумулятор заряжен на 50 % или если устройство подключено к источнику питания.
- Обновление по сети
Обновление по сети можно выполнить в настройках системы.
Примечание. Обновление по сети можно выполнить в настройках системы «».

Важные меры предосторожности

Правильно используйте устройство:

- Не направляйте объектив в глаза, так как яркий свет проектора может повредить их.
- Не закрывайте втяжные и вытяжные вентиляционные отверстия устройства, чтобы избежать повреждения внутренних электронных компонентов в результате нарушения нормального теплоотвода от устройства.
- Не протирайте объектив непосредственно чистящими средствами, включая бумагу и ткани, чтобы не повредить объектив. Удаляйте пыль с поверхности объектива путем продувки чистым воздухом.
- Не мойте устройство химическими веществами, моющими средствами и другими жидкостями, чтобы предотвратить коррозию печатной платы от дождевой воды, влаги и минерализованных жидкостей.
- Храните устройство, его компоненты и аксессуары в недоступном для детей месте.
- Используйте устройство в сухом и вентилируемом помещении.
- Не храните устройство в слишком жарких и слишком холодных местах, поскольку экстремальные температуры сокращают срок службы электронных устройств. Устанавливайте и используйте устройство в местах с температурой от 0 °C до 40 °C.
- Не помещайте устройство для сушки в какое-либо нагревательное оборудование (например, сушилку и микроволновую печь).
- Не прилагайте к устройству чрезмерных усилий и не размещайте на нем или на его задней части какие-либо предметы, чтобы не повредить устройство.
- Не бросайте, не ударяйте и не трясите устройство, чтобы не повредить внутреннюю печатную плату.
- Не пытайтесь самостоятельно разбирать и собирать устройство. При появлении каких-либо проблем обращайтесь в сервисный центр XGIMI.
- Не ремонтируйте какие-либо компоненты самостоятельно. Если устройство или какой-либо компонент не работают должным образом, своевременно обратитесь в сервисный центр XGIMI или верните их на завод для ремонта.
- Соблюдайте осторожность при использовании наушников. Чрезмерное звуковое давление от наушников и гарнитуры может привести к потере слуха.
- Как и в случае с любым ярким источником, не смотрите прямо на луч, RG2 IEC 62471-5:2015



RG2

Предупреждение о соответствии требованиям FCC

Устройство соответствует положениям части 15 правил FCC. Эксплуатация устройства соответствует двум следующим условиям: (1) это устройство не будет создавать вредные помехи, и (2) это устройство должно принимать помехи от других источников, включая помехи, которые могут вызвать случайное выполнение операций. Руководство пользователя или инструкции по эксплуатации должны напоминать пользователям, что преднамеренное или непреднамеренное изменение конструкции и замена излучателей без явного разрешения ответственной стороны, отвечающей за соблюдение требований, может аннулировать право пользователя использовать устройство. Если руководство предоставляется не в бумажной форме, а, например, на диске компьютера с получением через Интернет, то информация, требуемая в разделе, может быть включена в руководство в альтернативной форме при условии, что пользователи могут иметь доступ к этой форме информации.

Для цифровых или периферийных устройств класса В инструкции, предоставляемые пользователям, должны включать следующие или аналогичные положения и содержать их на видном месте в тексте руководства:

Примечания. Устройство было протестировано на соответствие ограничениям части 15 правил FCC для цифровых устройств класса В. Эти ограничения направлены на эффективное предотвращение вредных помех при установке в жилых помещениях. Если установка и использование выполняются не в соответствии с инструкциями, устройство будет генерировать и излучать радиочастотную энергию и может создавать вредные помехи для радиосвязи. Однако нет гарантии, что помехи не возникнут при какой-либо конкретной установке. Если устройство действительно создает вредные помехи приему радио- или телесигналов (определяется остановкой и запуском устройства), рекомендуется попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих способов.

- Изменить направление приемной антенны.
- Увеличить расстояние между устройством и приемником.
- Подключить устройство к розетке в цепи, отличной от цепи, к которой подключен приемник.
- Обратиться за помощью к дистрибьюторам или опытным специалистам по радио и телевидению.
- Устройство функционирует в качестве управляемого в диапазоне 2,4 ГГц (2402–2480 МГц, 2412–2462 МГц) или 5 ГГц (5,180–5,240 ГГц, 5,260–5,320 ГГц, 5,500–5,700 ГГц, 5,745–5,825 ГГц).

EAC RoHS
FCC-ID: 2AFENXL03A

Обслуживание в соответствии с маркировкой CE

1. При установке батарей неправильного типа возникает риск взрыва.
Утилизируйте использованные батареи в соответствии с инструкциями.
2. Изделие можно подключать только к USB-интерфейсу версии USB2.0.
3. Адаптер должен устанавливаться рядом с оборудованием и быть легко доступен.
4. Диапазон рабочих температур тестируемого устройства: от -10 до 40 °С.
5. Адаптер:
Вилка рассматривается в качестве отключающего устройства адаптера.
Блок питания и адаптер (номинал):
На входе: переменный ток, 100–240 В, 50/60 Гц, 1.5А
На выходе: 19.0 В пост. тока, 3.42А
6. Устройство соответствует требованиям по радиоизлучениям при использовании устройства на расстоянии 20 см от тела.
7. Чтобы предотвратить возможное повреждение слуха, не слушайте устройство на большой громкости в течение длительного времени.

Декларация соответствия

Компания Chengdu XGIMI Technology Co., Ltd настоящим заявляет, что это изделие соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 2014/53/EU.

Это изделие разрешено использовать в некоторых государствах-членах ЕС. Например, устройство можно использовать в следующих государствах-членах:

			
BE	EL	LT	PT
BG	ES	LU	RO
CZ	FR	HU	SI
DK	HR	MT	SK
DE	IT	NL	FI
EE	CY	AT	SE
IE	LV	PL	UK

Эксплуатация в диапазоне 5,15–5,25 ГГц разрешена только внутри помещений. Эта частота относится к следующим государствам-членам или географической области внутри государства-члена, где действуют ограничения на ввод в эксплуатацию или требования для получения разрешения на использование.

Заявление о воздействии излучений

Что касается пульта ДУ, устройство соответствует ограничениям FCC на воздействие излучений, установленным для неконтролируемых сред.

Передатчик нельзя размещать или использовать вблизи какой-либо другой антенны или передатчика.

Что касается светодиодного проектора, устройство соответствует ограничениям FCC на воздействие излучений, установленным для неконтролируемых сред. При установке и эксплуатации устройства расстояние между излучателем и телом должно быть не менее 20 см.

Примечания. Диапазон частот 5150–5250 МГц предназначен только для использования внутри помещений.

Эта частота относится к следующим государствам-членам или географической области внутри государства-члена, где требуется соблюдать ограничения на ввод в эксплуатацию или получить разрешения на использование.

		
BE	HR	AT
BG	IT	PL
CZ	CY	PT
DK	LV	RO
DE	LT	SI
EE	LU	SK
IE	HU	FI
EL	MT	SE
ES	NL	UK
FR		

Инструкции по утилизации использованных продуктов:



Изделие разработано и изготовлено с использованием высококачественных материалов и компонентов, пригодных для переработки.



Этот символ на продукте указывает, что он защищен в соответствии с Директивой 2012/19/EU.

* Используйте только принадлежности и аксессуары, указанные или предоставленные производителем (например, специальный адаптер питания и т. д.).

* Помните, что это изделие может излучать опасное световое излучение.

Правила и условия транспортировки

Транспортировка устройства допускается только в заводской упаковке, любым, видом транспорта, без каких-либо ограничений по расстоянию.

Правила и условия реализации

Без ограничений

Назначение

Проектор предназначен для отображения графической и текстовой, информации, передаваемой от источника цифрового видеосигнала.

Chengdu XGIMI Technology Co., Ltd.

Building A4, No. 1129 Century City Road, New and High-tech zones, Chengdu City, China
www.xgimi.com service@xgimi.com

